

## Proposition d'amendement à l'Article 9

Déposée par Madame Elena Paciotti et Monsieur Valdo Spini, Suppléants

### IT Version

---

#### Articolo 9: Applicazione dei principi fondamentali

1. La Costituzione e il diritto adottato dalle istituzioni dell'Unione nell'esercizio delle competenze che le sono attribuite (**3 parole soppresse**) hanno prevalenza sul diritto degli Stati membri.
2. Nell'esercizio delle competenze (**2 parole soppresse**) dell'Unione, le istituzioni applicano *i* principi *di* sussidiarietà *e di proporzionalità previsti dall'apposito* Protocollo allegato alla Costituzione *e secondo le procedure ivi definite*. (**una frase soppressa**).
3. **Soppresso.**
4. Gli Stati membri adottano tutte le misure di carattere generale e particolare atte ad assicurare l'esecuzione degli obblighi derivanti dalla Costituzione determinati dagli atti delle istituzioni dell'Unione.
5. **Soppresso**
6. L'Unione rispetta (**18 parole soppresse**) la (**1 parola**) struttura politica e costituzionale **degli** Stati membri, compresa l'organizzazione dei poteri pubblici a livello nazionale, regionale e locale.

---

#### Explication éventuelle:

*È opportuna la sintesi in un testo costituzionale. I paragrafi 2 e 3 possono essere unificati perché fanno rinvio alle disposizioni del medesimo protocollo e dunque sono superflue ulteriori precisazioni. Il paragrafo 5 è assorbito dalla modifica proposta al paragrafo 5 dell'articolo 8 e la prima parte del paragrafo 6 è già compresa nel paragrafo 2 dell'articolo 1.*

## Proposition d'amendement à l'Article 9

Déposée par Madame Elena Paciotti et Monsieur Valdo Spini, Suppléants

### EN Version

---

#### Article 9: Application of fundamental principles

1. The Constitution, and law adopted by the Union Institutions in exercising competencies conferred on it (*3 words deleted*), shall have primacy over the law of the Member States.

2. In exercising the Union's competencies, the Institutions shall apply the principle of subsidiarity *and proportionality as laid down in the Protocol attached to the Constitution and in accordance with the procedures defined therein*.

3. *Suppressed.*

4. Member States shall take all appropriate measures, general or particular, to ensure fulfilment of the obligations flowing from the Constitution or resulting from actions taken by the Union Institutions.

5. *Suppressed*

6. The Union shall respect the political and constitutional structure of its Member States, including the organisation of public administration at national, regional and local level.

---

#### Explication éventuelle:

*A constitutional text should be as brief as possible. Paragraphs 2 and 3 can be combined because they both refer to provisions in the protocol and thus one paragraph is enough. Paragraph 5 is incorporated in the amendment proposed for paragraph 5 of article 8, and the first part of 6 is already included in paragraph 2 of article 1.*